

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p>Felsőfok – német nyelv Írásbeli Írott szöveg értése</p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p>◀◀◀◻</p> <p>dátum: 2007.04.14.</p>
---	--	---

*Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

**MEGOLDÓKULCS**

1. *Egészítse ki a lyukas szöveget az olvasottak alapján. Ügyeljen a nyelvhelyességre! (5 pont)*

Die Schwangerschaft wird für die werdenden Mütter in der zehnten Schwangerschaftswoche dank **1** sichtbar. Geburtshelfer können dieses medizintechnische Verfahren unter Anderen zur Feststellung **2** Unregelmäßigkeiten benutzen, wobei aber nach Rakic **3** des Fötus gestört werden können. Die Experten bewiesen, dass bei Mäusen sich die **4** als Folge der Sonographie nicht in der kortikozerebralen Substanz befanden. Mangels **5** können sogar Dysfunktionen der Nervenzellen vorkommen.

**1: der ersten/einer Ultraschalluntersuchung**

**2: von chromosomalen/chromosomaler**

**3: die Nervenzellen**

**4: die E16-Neuronen**

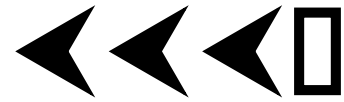
**5: bestimmter chemischen/chemischer Merkmale**

# PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA

Felsőfok – német nyelv  
Írásbeli  
Írott szöveg értése



vizsgáló sorszáma:



dátum: 2007.04.14.

Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.

Elérhető pontszám: 20 pont

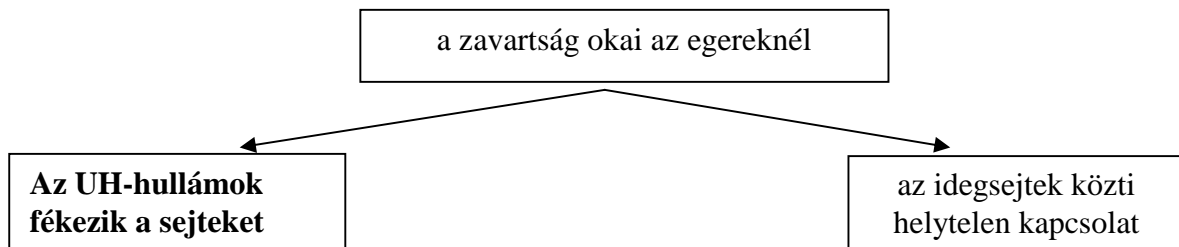
Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgáló részegységenként legalább 40%-ot teljesít.

Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.

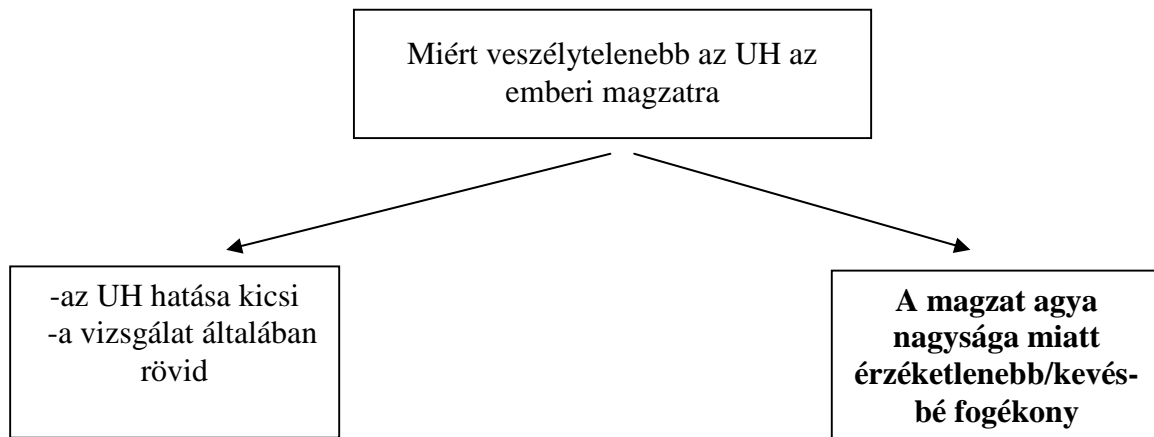
Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.

2. Egészítse ki az ágrajzot! (2 pont)

2.1



2.2



3. Válaszolja meg a következő kérdést magyarul! (2 pont)

Miért követendő az ALARA-elv Verne Caviness és Ellen Grant szerint?

**Mert nem lehet kizárni az ultrahang káros hatását.**

Miért különösen fontosak Gembruch szerint az alapvető ultrahangvizsgálatok?

**Mert felismerhetőek pl. a placenta/méhlepény kóros helyzete ill. az ikerterhességek**

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p>Felsőfok – német nyelv Írásbeli Írott szöveg értése</p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p>◀◀◀◻</p> <p>dátum: 2007.04.14.</p>
---	--	---

*Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

**4. Helyettesítse a dőlt betűs részt a megfelelő kifejezéssel! Karikázza be a helyes megoldás betűjelét! (1 pont)**

4.1 *Es erscheint ohnehin kaum plausibel*

- a. Es ist unwahrscheinlich
- b. Es ist kaum zu glauben**
- c. Es erscheint ohnehin glaubhaft
- d. Die Sache ist unvorstellbar

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p>Felsőfok – német nyelv Írásbeli Írott szöveg értése</p>		<p>vizsgáló sorszáma:</p> <p>← ← ← □</p> <p>dátum: 2007.04.14.</p>
---	--	--

Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.

Elérhető pontszám: 20 pont

Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgáló részegységként legalább 40%-ot teljesít.

Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.

Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.

## MEGOLDÓKULCS

### Wie der Bauch den Kopf bestimmt

1. *Miről nem kapunk információt a szövegben? Karikázza be a megfelelő betűjelet!*  
(1 pont)

A/ Symptome der Krankheit „Reizdarm“

B/ Überlegungen zu den Entstehungsursachen von „Reizdarm“

C/ Vorkommenshäufigkeit von „Reizdarm“

**D/ Alternative, nicht-medikamentöse Therapieformen bei den Betroffenen**

2. *Egészítse ki az alábbi mondatokat a szöveg alapján! Ügyeljen a helyes mondat szerkezetre.*  
(4 pont)

A/ Vorkommenshäufigkeit: Etwa ein **Fünftel** der Bevölkerung hat die Krankheit IBS. Etwa genau so viele haben Probleme, die mit **Funktionsstörungen des Darmtrakts** zusammenhängen.

B/ Die Symptome der IBS-Patienten können weder mit **anatomischen**, noch mit **chemischen** Anomalien erklärt werden.

Stattdessen denkt man, dass bei den Betroffenen die Wahrnehmungsschwelle für Reize aus dem Darmtrakt nicht **hoch** genug ist.

3. *Válaszolja meg az alábbi kérdést a szöveg alapján úgy, hogy bekarikázza a helyes válasz betűjelét!*  
(1 pont)

Mi a közös a depresszióban és az IBS-ben szenvedő betegeknél?

A/ **Nem működnek azok a védekezőmechanizmusok, amelyek az adott agyterületet védnék a túl sok tudatosult impulzustól**

B/ Hasonló tüneteket mutathatnak: rosszullét, fokozott bélaktivitás

C/ A limbikus rendszer fokozott aktivitása észlelhető a depressziós rohamok esetén is

D/ A kora gyermekkori stressz játszik nagy szerepet mindkettő kialakulásában

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p>Felsőfok – német nyelv Írásbeli Írott szöveg értése</p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p>◀ ◀ ◀ ◻</p> <p>dátum: 2007.04.14.</p>
---	--	--

Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.

Elérhető pontszám: 20 pont

Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységként legalább 40%-ot teljesít.

Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.

Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.

4. Válaszoljon németül a szöveg alapján az alábbi kérdésre! (1 pont)

Was für eine Rolle spielt Histamin bei gewissen IBS-Symptomen?

Bei z.B. Angstsituationen:

**Spezialisierte Immunzellen im Darm schütten Entzündungsstoffe wie Histamin aus, die Nervenzellen im Verdauungsrohr sensibilisieren und aktivieren. Diese veranlassen Muskelzellen, sich zu kontrahieren. Folgen: Krämpfe oder Durchfall**

5. Válaszoljon az alábbi kérdésre németül a szöveg alapján! (2x1 pont)

Bringen Sie bitte zwei Beispiele aus dem Text, die den engen Zusammenhang zwischen Problemen des Intestinaltraktes und Psyche belegen.

**1/ Kinder mit den berüchtigten Säuglings-Koliken wachsen nicht selten zu Erwachsenen mit "irritablem" Darm heran. / Exzessive oder langanhaltende Furcht hinterlässt Spuren nicht nur im Kopf, sondern auch im Intestinaltrakt**

**2/ 40 Prozent der IBS-Patienten leiden an Angsterkrankungen und häufig auch an Depressionen**

6. Válaszolja meg az alábbi kérdést a szöveg alapján úgy, hogy bekarikázza a helyes válasz betűjelét! (1 pont)

Was versteht man unter „menschlichen Bauchgefühlen“ im Text?

A/ somatische Marker

B/ Intuition

C/ Schwermut

D/ Emotionsquelle